

17:1	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΕΘ meth G3326 Prep after	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_ Acc Pl f DAYS	ΕΞ hex G1803 a_ Nom SIX	ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ paralambanei G3880 vi Pres Act 3 Sg IS-BESIDE-GETTING is-taking-aside	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΕΤΡΟΝ petron G4074 n_ Acc Sg m Peter	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---

¹ . And after six days Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart,

ΙΑΚΩΒΟΝ iakObon G2385 n_ Acc Sg m James	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΩΑΝΝΗΝ iOannEn G2491 n_ Acc Sg m JOHN	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΔΕΛΦΟΝ adelphon G80 n_ Acc Sg m brother	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΑΦΕΡΕΙ anapherei G399 vi Pres Act 3 Sg He-IS-UP-CARRYING is-bringing-up	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO
--	---	---	--	---	--	---	---	--	--

ΟΡΟΣ oros G3735 n_ Acc Sg n mountain	ΥΨΗΛΟΝ hupsElon G5308 a_ Acc Sg n HIGH	ΚΑΤ kat G2596 Prep according-to	ΙΔΙΑΝ idian G2398 a_ Acc Sg f OWN
---	---	--	--

17:2	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΕΤΕΜΟΡΦΩΘΗ metemorphOthE G3339 vi Aor Pas 3 Sg He-WAS-after-FORMED he-was-transformed	ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ emprosthen G1715 Prep IN-TOWARD-PLACE in-front-of	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΑΜΨΕΝ elampsen G2989 vi Aor Act 3 Sg SHINES	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΠΡΟΣΩΠΟΝ prosOpon G4383 n_ Nom Sg n face
------	---	--	---	---	---	--	--	---

² And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΩΣ hOs G5613 Adv AS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΗΛΙΟΣ hElios G2246 n_ Nom Sg m SUN	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΙΜΑΤΙΑ himatia G2440 n_ Nom Pl n GARMENTS	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME	ΛΕΥΚΑ leuka G3022 a_ Nom Pl n WHITE
--	--	---	---	--	---	--	--	---	--

ΩΣ hOs G5613 Adv AS	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Nom Sg n LIGHT
--	--	---

17:3	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΩΦΘΗΣΑΝ OphthEсан G3700 vi Aor Pas 3 Pl WERE VIEWED were-seen	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΜΩΥΣΗ mOsEs G3475 n_ Nom Sg m MOSES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΛΙΑΣ Elias G2243 n_ Nom Sg m ELIAS Elijah	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m Him
------	---	---	---	---	--	---	--	--	---

³ And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him.

ΣΥΛΛΑΛΟΥΝΤΕΣ
sullalountes
G4814
vp Pres Act Nom Pl m
TOGETHER-TALKING
conferring

17:4	ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΤΡΟΣ petros G4074 n_ Nom Sg m Peter	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_ Dat Sg m JESUS	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m Master ! Lord !
------	---	---	---	--	--	---	--	---

⁴ Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

ΚΑΛΟΝ kalon G2570 a_ Nom Sg n IDEAL	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg it-IS	ΗΜΑΣ hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΩΔΕ hOde G5602 Adv here	ΕΙΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx TO-BE	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΘΕΛΕΙΣ theleis G2309 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-WILLING	ΠΟΙΗΘΩΜΕΝ poiEsOmen G4160 vs Aor Act 1 Pl WE-SHOULD BE making we-should-be-making	ΩΔΕ hOde G5602 Adv here
--	---	--	--	--	--	--	---	--

ΤΡΕΙΣ treis G5140 a_ Acc Pl f THREE	ΣΚΗΝΑΣ skEnas G4633 n_ Acc Pl f BOOTHS tabernacles	ΣΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΜΙΑΝ mian G1520 a_ Acc Sg f ONE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΩΥΣΗ mOsE G3475 n_ Dat Sg m to-MOSES	ΜΙΑΝ mian G1520 a_ Acc Sg f ONE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΙΑΝ mian G1520 a_ Acc Sg f ONE	ΗΛΙΑ Elia G2243 n_ Dat Sg m to-ELIAS to-Elijah
--	--	---	--	---	--	--	---	--	--

17:5	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ lalountos G2980 vp Pres Act Gen Sg m TALKING speaking	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΝΕΦΕΛΗ nephele G3507 n_ Nom Sg f CLOUD	ΦΩΤΕΙΝΗ phOteinE G5460 a_ Nom Sg f luminous	ΕΠΕΣΚΙΑΣΕΝ epeskiasen G1982 vi Aor Act 3 Sg ON-SHADES overshadows	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them
------	--	--	---	---	---	--	---	--

⁵ While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_ Nom Sg f SOUND voice	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΝΕΦΕΛΗΣ nepheles G3507 n_ Gen Sg f CLOUD	ΛΕΓΟΥΣΑ legousa G3004 vp Pres Act Nom Sg f sayING	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	---	--	---	---	---	--	--	--

Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΥΙΟΥ huios G5207 n_Nom Sg m SON	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΓΑΠΗΤΟΣ agapEtos G27 a_Nom Sg m beLOVED	ΕΝ en G1722 Prep IN	Ω hO G3739 pr Dat Sg m WHOM	ΕΥΔΟΚΗΣΑ eudokEsa G2106 vi Aor Act 1 Sg I-WELL-SEEM I-delight	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him him
---	---	---	---	--	---	---	--	--

ΑΚΟΥΕΤΕ

akouete
G191
vm Pres Act 2 Pl
BE-HEARING
be-ye-hearing !

17:6 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ akousantes G191 vp Aor Act Nom Pl m HEARING	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtai G3101 n_Nom Pl m LEARNers disciples	ΕΠΕΣΟΝ epeson G4098 vi 2Aor Act 3 Pl FELL	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΠΡΟΣΩΠΟΝ prosOpon G4383 n_Acc Sg n face	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	---	---	---	---	---	--	--

⁶ And when the disciples heard [it], they fell on their face, and were sore afraid.

ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ
ephobEthEсан
G5399
vi Aor pasD 3 Pl
THEY-WERE-afraid

ΣΦΟΔΡΑ
sphodra
G4970
Adv
VEHEMENT
tremendously

17:7 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ proselthOn G4334 vp 2Aor Act Nom Sg m TOWARD-COMING approaching	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΨΑΤΟ hEpsato G680 vi Aor midD 3 Sg TOUCHES	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said
---	--	---	--	--	--	--	---

⁷ And Jesus came and touched them, and said, Arise, and be not afraid.

ΕΓΕΡΘΗΤΕ
egerthEte
G1453
vm Aor Pas 2 Pl
BE-BEING-ROUSED
be-ye-being-roused !

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΜΗ
mE
G3361
Part Neg
NO

ΦΟΒΕΙΣΘΕ
phobeisthe
G5399
vm Pres midD/pasD 2 Pl
BE-FEARING
be-ye-fearing !

17:8 ΕΠΑΡΑΝΤΕΣ eparantes G1869 vp Aor Act Nom Pl m ON-LIFTing lifting-up	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ophthalmous G3788 n_Acc Pl m VIEWers eyes	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΟΥΔΕΝΑ oudenA G3762 a_Acc Sg m NOT-YET-ONE no-one	ΕΙΔΟΝ eidon G1492 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-PERCEIVED	ΕΙ ei G1487 Conj IF
---	--	--	--	--	--	---	---

⁸ And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.

ΜΗ
mE
G3361
Part Neg
NO

ΤΟΝ
ton
G3588
t_Acc Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΝ
iEsoun
G2424
n_Acc Sg m
JESUS

ΜΟΝΟΝ
monon
G3441
a_Acc Sg m
ONLY

17:9 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝΤΩΝ katabainontOn G2597 vp Pres Act Gen Pl m OF-DOWN-STEPPING of-descending	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n THE	ΟΡΟΥΣ orous G3735 n_Gen Sg n mountain	ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ eneteilato G1781 vi Aor midD 3 Sg directs	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them them
---	--	--	--	--	---	--	--

⁹ And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.

Ο
ho
G3588
t_Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_Nom Sg m
JESUS

ΛΕΓΩΝ
legOn
G3004
vp Pres Act Nom Sg m
saying

ΜΗΔΕΝΙ
mEdeni
G3367
a_Dat Sg m
to-NO-YET-ONE
to-no-one

ΕΙΠΗΤΕ
eipEte
G2036
vs 2Aor Act 2 Pl
YE-MAY-BE-saying
ye-may-be-telling

ΤΟ
to
G3588
t_Acc Sg n
THE

ΟΡΑΜΑ
horama
G3705
n_Acc Sg n
sight
vision

ΕΩΣ
heOs
G2193
Conj
TILL

ΟΥ
hou
G3739
pr Gen Sg m
OF-WHICH
which

Ο
ho
G3588
t_Nom Sg m
THE

ΥΙΟΥ
huios
G5207
n_Nom Sg m
SON

ΤΟΥ
tou
G3588
t_Gen Sg m
OF-THE

ΑΝΘΡΩΠΟΥ
anthrOpou
G444
n_Gen Sg m
human

ΕΚ
ek
G1537
Prep
OUT

ΝΕΚΡΩΝ
nekrOn
G3498
a_Gen Pl m
OF-DEAD-ones
of-dead-ones

ΑΝΑΣΤΗ
anaste
G450
vs 2Aor Act 3 Sg
MAY-BE-UP-STANDING
may-be-rising

17:10 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ epErothEсан G1905 vi Aor Act 3 Pl inquire-of	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtai G3101 n_Nom Pl m LEARNers disciples	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n ANY why ?
--	---	--	---	---	---	---	--

¹⁰ And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes that Elias must first come?

ΟΥΝ
oun
G3767
Conj
THEN

ΟΙ
hoi
G3588
t_Nom Pl m
THE

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ
grammateis
G1122
n_Nom Pl m
WRITers
scribes

ΛΕΓΟΥΣΙΝ
legousin
G3004
vi Pres Act 3 Pl
ARE-saying

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΗΛΙΑΝ
Elian
G2243
n_Acc Sg m
ELIAS
Elijah

ΔΕΙ
dei
G1163
vi Pres im-Act 3 Sg
IS-BINDING
must

ΕΛΘΕΙΝ
elthein
G2064
vn 2Aor Act
TO-BE-COMING

ΠΡΩΤΟΝ
prOton
G4412
Adv
BEFORE-most
first

17:11 **Ο** **ΔΕ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΗΛΙΑΣ** **ΜΕΝ**
 ho de iEsous apokritheis eipen autois Elias men
 G3588 G1161 G2424 G611 G2036 G846 G2243 G3303
 t_Nom Sg m Conj n_Nom Sg m vp Aor pasD Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m n_Nom Sg m Part
THE **YET** **JESUS** **answerING** **said** **to-them** **ELIAS** **INDEED**
 Elijah

11 And Jesus answered and said unto them, Elias truly shall first come, and restore all things.

ΕΡΧΕΤΑΙ **ΠΡΩΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΑΠΟΚΑΤΑΤΗΣΕΙ** **ΠΑΝΤΑ**
 erchetai prOton kai apokatastEsei panta
 G2064 G4412 G2532 G600 G3956
 vi Pres midD/pasD 3 Sg Adv vi Fut Act 3 Sg a_Acc Pl n
IS-COMING **BEFORE-most** **AND** **SHALL-BE-restorING** **ALL**
 first all-things

17:12 **ΛΕΓΩ** **ΔΕ** **ΥΜΙΝ** **ΟΤΙ** **ΗΛΙΑΣ** **ΗΔΗ** **ΗΛΘΕΝ** **ΚΑΙ** **ΟΥΚ**
 legO de humin hoti Elias EdE Elthen kai ouk
 G3004 G1161 G5213 G3754 G2243 G2235 G2064 G2532 G3756
 vi Pres Act 1 Sg Conj pp 2 Dat Pl n_Nom Sg m Adv vi 2Aor Act 3 Sg Conj Part Neg
I-AM-sayING **YET** **to-YOU(P)** **that** **ELIAS** **ALREADY** **CAME** **AND** **NOT**
 to-ye that ELIAS Elijah ALREADY CAME AND NOT

12 But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them.

ΕΠΕΓΝΩΣΑΝ **ΑΥΤΟΝ** **ΑΛΛ** **ΕΠΟΙΗΣΑΝ** **ΕΝ** **ΑΥΤΩ** **ΟΣΑ** **ΗΘΕΛΗΣΑΝ** **ΟΥΤΩΣ** **ΚΑΙ**
 epegnOsan auton alla epoiEsan en autO hosa EthelEsan houtOs kai
 G1921 G846 G235 G4160 G1722 G846 G3745 G2309 G3779 G2532
 vi 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Conj vi Aor Act 3 Pl Prep pp Dat Sg m pk Acc Pl n vi Aor Act 3 Pl Adv Conj
THEY-ON-KNOW **him** **but** **THEY-DO** **IN** **him** **as-much-as** **THEY-WILL** **thus** **AND**
 they-recognize him but THEY-DO IN him as-much-as whatever THEY-WILL thus AND also

Ο **ΥΙΟΣ** **ΤΟΥ** **ΑΝΘΡΩΠΟΥ** **ΜΕΛΛΕΙ** **ΠΑΣΧΕΙΝ** **ΥΠ** **ΑΥΤΩΝ**
 ho huios tou anthrOpou mellei paschein hup auton
 G3588 G5207 G3588 G444 G3195 G3195 G3588 G5259 G846
 t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m vi Pres Act 3 Sg vn Pres Act prep pp Gen Pl m
THE **SON** **OF-THE** **human** **IS-ABOUT** **TO-BE-EMOTIONING** **UNDER** **them**
 is-being-about to-be-suffering UNDER by

17:13 **ΤΟΤΕ** **ΣΥΝΗΚΑΝ** **ΟΙ** **ΜΑΘΗΤΑΙ** **ΟΤΙ** **ΠΕΡΙ** **ΙΩΑΝΝΟΥ** **ΤΟΥ** **ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ**
 tote sunEkan hoi mathEtai hoti peri iOannou tou baptistou
 G5119 G4920 G3588 G3101 G3754 G4012 G2491 G3588 G910
 Adv vi Aor Act 3 Pl t_Nom Pl m n_Nom Pl m Conj Prep n_Gen Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m
then **understand** **THE** **LEARNers** **that** **ABOUT** **JOHN** **THE** **DIPist**
 then understand THE LEARNers disciples that concerning JOHN THE DIPist baptist

13 Then the disciples understood that he spake unto them of John the Baptist.

ΕΙΠΕΝ **ΑΥΤΟΙΣ**
 eipen autois
 G2036 G846
 vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m
He-said **to-them**

17:14 **ΚΑΙ** **ΕΛΘΟΝΤΩΝ** **ΑΥΤΩΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΝ** **ΟΧΛΟΝ** **ΠΡΟΧΛΗΘΕΝ** **ΑΥΤΩ**
 kai elthontOn autOn pros ton ochlon prochlEthen autO
 G2532 G2064 G846 G4314 G3588 G3793 G4334 G846
 Conj vp 2Aor Act Gen Pl m pp Gen Pl m Prep t_Acc Sg m n_Acc Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m
AND **OF-COMING** **OF-them** **TOWARD** **THE** **THRONG** **TOWARD-CAME** **to-Him**
 him came-to

14 . And when they were come to the multitude, there came to him a [certain] man, kneeling down to him, and saying,

ΑΝΘΡΩΠΟΣ **ΓΟΝΥΠΕΤΩΝ** **ΑΥΤΩ**
 anthrOpos gonupetOn autO
 G444 G1120 G846
 n_Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp Dat Sg m
human **KNEE-FALLING** **to-Him**
 falling-on-his-knees

17:15 **ΚΑΙ** **ΛΕΓΩΝ** (17:15) **ΚΥΡΙΕ** **ΕΛΕΗΣΟΝ** **ΜΟΥ** **ΤΟΝ** **ΥΙΟΝ** **ΟΤΙ**
 kai legOn (17:15) kurie eleEson mou ton huion hoti
 G2532 G3004 G2962 G1653 G3450 G3588 G5207 G3754
 Conj vp Pres Act Nom Sg m n_Voc Sg m vm Aor Act 2 Sg pp 1 Gen Sg t_Acc Sg m n_Acc Sg m Conj
AND **sayING** **Master !** **BE-MERCIFUL** **OF-ME** **THE** **SON** **that**
 Lord ! be-you-merciful !

15 Lord, have mercy on my son: for he is lunatick, and sore vexed: for ofttimes he falleth into the fire, and oft into the water.

ΣΕΛΗΝΙΑΖΕΤΑΙ **ΚΑΙ** **ΚΑΚΩΣ** **ΠΑΣΧΕΙ** **ΠΟΛΛΑΚΙΣ** **ΓΑΡ** **ΠΙΠΤΕΙ** **ΕΙΣ** **ΤΟ**
 selEniazetai kai kakOs paschei pollakis gar piptei eis to
 G4583 G2532 G2560 G3958 G4178 G3101 G1063 G4098 G1519 G3588
 vi Pres midD/pasD 3 Sg Conj Adv vi Pres Act 3 Sg Adv pp 1 Gen Sg vi Pres Act 3 Sg Prep t_Acc Sg n
he-IS-belNG-MOONizED **AND** **EVILy** **IS-EMOTIONING** **MANY-times** **for** **he-IS-FALLING** **INTO** **THE**
 he-is-a-lunatic AND EVILy is-suffering MANY-times often for he-IS-FALLING INTO THE

ΠΥΡ **ΚΑΙ** **ΠΟΛΛΑΚΙΣ** **ΕΙΣ** **ΤΟ** **ΥΔΩΡ**
 pur kai pollakis eis to hudOr
 G4442 G2532 G4178 G1519 G3588 G5204
 n_Acc Sg n Conj Adv Prep t_Acc Sg n n_Acc Sg n
FIRE **AND** **MANY-times** **INTO** **THE** **water**
 often

17:16 **ΚΑΙ** **ΠΡΟΧΝΕΓΚΑ** **ΑΥΤΟΝ** **ΤΟΙΣ** **ΜΑΘΗΤΑΙΣ** **ΟΥ** **ΚΑΙ** **ΟΥΚ**
 kai prochnegka auton tois mathEtais ou kai ouk
 G2532 G4374 G846 G3588 G3101 G4675 G2532 G3756
 Conj vi Aor Act 1 Sg pp Acc Sg m t_Dat Pl m n_Dat Pl m pp 2 Gen Sg Conj Part Neg
AND **I-TOWARD-CARRY** **him** **to-THE** **LEARNers** **OF-YOU** **AND** **NOT**
 I-bring him to-THE LEARNers disciples OF-YOU AND NOT

16 And I brought him to thy disciples, and they could not cure him.

ΗΔΥΝΗΘΗΣΑΝ
EdunEthEсан
G1410
vi Aor pasD 3 Pl Att
THEY-WERE-enABLED
they-could

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
him

ΘΕΡΑΠΕΥΣΑΙ
therapeusai
G2323
vn Aor Act
TO-cure

17:17 **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ**
apokritheis
G611
vp Aor pasD Nom Sg m
answerING

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

Ο
ho
G3588
t_Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_Nom Sg m
JESUS

ΕΙΠΕΝ
eipen
G2036
vi 2Aor Act 3 Sg
said

Ω
o
G5599
Inj
o !

ΓΕΝΕΑ
genea
G1074
n_Voc Sg f
generation !

ΑΠΙΣΤΟΤΟΣ
apistos
G571
a_Voc Sg f
UN-BELIEVing

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

17 Then Jesus answered and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to me.

ΔΙΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ
diestrammenē
G1294
vp Perf Pas Nom Sg f
HAVING-been-THRU-TURNED
having-been-perverted

ΕΩΣ
heOs
G2193
Conj
TILL

ΠΟΤΕ
pote
G4219
Part Int
?-when

ΕΣΟΜΑΙ
esomai
G2071
vi Fut vxx 1 Sg
I-SHALL-BE

ΜΕΘ
meth
G3326
Prep
WITH

ΥΜΩΝ
humOn
G5216
pp 2 Gen Pl
YOU(Pl)

ΕΩΣ
heOs
G2193
Conj
TILL

ΠΟΤΕ
pote
G4219
Part Int
?-when

ΑΝΕΞΟΜΑΙ
anexomai
G430
vi Fut midD 1 Sg
I-SHALL-BE-toleratING

ΥΜΩΝ
humOn
G5216
pp 2 Gen Pl
OF-YOU(Pl)

ΦΕΡΕΤΕ
pherete
G5342
vm Pres Act 2 Pl
BE-CARRYING

ΜΟΙ
moi
G3427
pp 1 Dat Sg
to-ME

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
him

ΩΔΕ
hOde
G5602
Adv
here

17:18 **ΚΑΙ**
kai
G2532
Conj
AND

ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ
epetimēsen
G2008
vi Aor Act 3 Sg
rebukES

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg n
to-it

Ο
ho
G3588
t_Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_Nom Sg m
JESUS

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΕΞΗΛΘΕΝ
exēlthen
G1831
vi 2Aor Act 3 Sg
OUT-CAME

ΑΠ
ap
G575
Prep
FROM

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
him

18 And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.

ΤΟ
to
G3588
t_Nom Sg n
THE

ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ
daimonion
G1140
n_Nom Sg n
demon

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΕΘΕΡΑΠΕΥΘΗ
etherapeuthē
G2323
vi Aor Pas 3 Sg
WAS-curED

Ο
ho
G3588
t_Nom Sg m
THE

ΠΑΙΣ
pais
G3816
n_Nom Sg m
boy

ΑΠΟ
apo
G575
Prep
FROM

ΤΗΣ
tEs
G3588
t_Gen Sg f
THE

ΩΡΑΣ
hOras
G5610
n_Gen Sg f
HOUR

ΕΚΕΙΝΗ
ekeinEs
G1565
pd Gen Sg f
that

17:19 **ΤΟΤΕ**
tote
G5119
Adv
then

ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ
proselthontes
G4334
vp 2Aor Act Nom Pl m
TOWARD-COMING

ΟΙ
hoi
G3588
t_Nom Pl m
THE

ΜΑΘΗΤΑΙ
mathetai
G3101
n_Nom Pl m
LEARNers

ΤΩ
to
G3588
t_Dat Sg m
to-THE

ΙΗΣΟΥ
iEsou
G2424
n_Dat Sg m
JESUS

ΚΑΤ
kat
G2596
Prep
according-to

ΙΔΙΑΝ
idian
G2398
a_Acc Sg f
OWN

19 Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out?

ΕΙΠΟΝ
eipon
G2036
vi 2Aor Act 3 Pl
said

ΔΙΑ
dia
G1223
Prep
THRU

ΤΙ
ti
G5101
pi Acc Sg n
ANY

ΗΜΕΙΣ
hEmeis
G2249
pp 1 Nom Pl
WE

ΟΥΚ
ouk
G3756
Part Neg
NOT

ΗΔΥΝΗΘΗΜΕΝ
EdunEthEmen
G1410
vi Aor pasD 1 Pl Att
WERE-enABLED

ΕΚΒΑΛΕΙΝ
ekbalein
G1544
vn 2Aor Act
TO-BE-OUT-CASTING

ΑΥΤΟ
auto
G846
pp Acc Sg n
it

17:20 **Ο**
ho
G3588
t_Nom Sg m
THE

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_Nom Sg m
JESUS

ΕΙΠΕΝ
eipen
G2036
vi 2Aor Act 3 Sg
said

ΑΥΤΟΙΣ
autois
G846
pp Dat Pl m
to-them

ΔΙΑ
dia
G1223
Prep
THRU

ΤΗΝ
tEn
G3588
t_Acc Sg f
THE

ΑΠΙΣΤΙΑΝ
apistian
G570
n_Acc Sg f
UN-BELIEF

ΥΜΩΝ
humOn
G5216
pp 2 Gen Pl
OF-YOU(Pl)

20 And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you.

ΑΜΗΝ
amEn
G281
Hebrew
AMEN

ΓΑΡ
gar
G1063
Conj
for

ΛΕΓΩ
legO
G3004
vi Pres Act 1 Sg
I-AM-sayING

ΥΜΙΝ
humin
G5213
pp 2 Dat Pl
to-YOU(Pl)

ΕΑΝ
ean
G1437
Cond
IF-EVER

ΕΧΗΤΕ
echEte
G2192
vs Pres Act 2 Pl
YE-MAY-BE-HAVING

ΠΙΣΤΙΝ
pistin
G4102
n_Acc Sg f
BELIEF

ΩΣ
hOs
G5613
Adv
AS

ΚΟΚΚΟΝ
kokkon
G2848
n_Acc Sg m
KERNEL

ΣΙΝΑΠΕΩΣ
sinapeOs
G4615
n_Gen Sg n
OF-MUSTARD

ΕΡΕΙΤΕ
ereite
G2046
vi Fut Act 2 Pl
YE-SHALL-BE-declarING

ΤΩ
to
G3588
t_Dat Sg n
to-THE

ΟΡΕΙ
orei
G3735
n_Dat Sg n
mountain

ΤΟΥΤΩ
toutO
G5129
pd Dat Sg n
this

ΜΕΤΑΒΗΘΙ
metabEthi
G3327
vm 2Aor Act 2 Sg
BE-after-STEPPING

ΕΝΤΕΥΘΕΝ
enteuthen
G1782
Adv
hence

ΕΚΕΙ
ekei
G1563
Adv
there

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΜΕΤΑΒΗΘΕΤΑΙ
metabEsetai
G3327
vi Fut midD 3 Sg
it-SHALL-BE-after-STEPPING

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΟΥΔΕΝ
ouden
G3762
a_Nom Sg n
NOT-YET-ONE

ΑΔΥΝΑΤΗΣΕΙ
adunatEsei
G101
vi Fut Act 3 Sg
SHALL-BE-UN-ABLE

ΥΜΙΝ
humin
G5213
pp 2 Dat Pl
to-YOU(Pl)

17:21	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Nom Sg n this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΓΕΝΟΣ genos G1085 n_ Nom Sg n breed species	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΚΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ekporeuetai G1607 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-OUT-GOING is-going-out	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΝ en G1722 Prep IN
-------	---	---	--	---	---	--	--	--	--

21 Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting.

ΠΡΟΣΕΥΧΗ proseuche G4335 n_ Dat Sg f prayer	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΝΗΣΤΕΙΑ nEsteia G3521 n_ Dat Sg f fast
--	---	---

17:22	ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ anastrephomenOn G390 vp Pres Pas Gen Pl m OF-UP-TURNING of-conducting	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them them	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΓΑΛΙΛΑΙΑ galilaia G1056 n_ Dat Sg f GALILEE	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them
-------	--	---	---	--	--	--	--	---

22 . And while they abode in Galilee, Jesus said unto them, The Son of man shall be betrayed into the hands of men:

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΜΕΛΛΕΙ mellei G3195 vi Pres Act 3 Sg IS-ABOUT is-being-about	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΥΣ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human
---	--	--	---	--	---	--

ΠΑΡΑΔΙΔΟΣΘΑΙ paradiodothai G3860 vn Pres Pas TO-BE-beING-BESIDE-GIVEN to-be-being-given-up	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΧΕΙΡΑΣ cheiras G5495 n_ Acc Pl f HANDS	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m OF-humans
--	--	---	--

17:23	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΙΝ apoktenousin G615 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-FROM-KILLING they-shall-be-killing	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΤΡΙΤΗ tritE G5154 a_ Dat Sg f third	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Dat Sg f DAY
-------	---	---	---	---	---	--	---

23 And they shall kill him, and the third day he shall be raised again. And they were exceeding sorry.

ΕΓΕΡΘΕΤΑΙ egerthEsetai G1453 vi Fut Pas 3 Sg He-SHALL-BE-BEING-ROUSED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΥΠΗΘΗΣΑΝ elupEthEсан G3076 vi Aor Pas 3 Pl THEY-WERE-SORROWED and-they-were-sorry	ΦΟΔΡΑ sphodra G4970 Adv VEHEMENT tremendously
--	---	---	---

17:24	ΕΛΘΟΝΤΩΝ elthontOn G2064 vp 2Aor Act Gen Pl m OF-COMING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ kapernaoum G2584 ni proper CAPERNAUM	ΠΡΟΧΛΑΘΟΝ prosElthon G4334 vi Aor Act 3 Pl TOWARD-CAME approached	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE-ones the-ones	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE
-------	--	---	--	--	--	---	--	--

24 . And when they were come to Capernaum, they that received tribute [money] came to Peter, and said, Doth not your master pay tribute?

ΔΙΔΡΑΧΜΑ didrachma G1323 n_ Acc Pl n TWO-drachma double-drachma	ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΕΣ lambanontes G2983 vp Pres Act Nom Pl m GETTING-UP getting	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΠΕΤΡΩ petro G4074 n_ Dat Sg m Peter	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ didaskalos G1320 n_ Nom Sg m TEACHER
---	---	---	--	---	--	---	--

ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΤΕΛΕΙ telei G5055 vi Pres Act 3 Sg IS-FINISHING is-settling-tribute	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΔΙΔΡΑΧΜΑ didrachma G1323 n_ Acc Pl n TWO-drachma double-drachma
--	---	---	--	---

17:25	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg he-IS-sayING	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΤΕ hote G3753 Adv when	ΕΙΣΗΛΘΕΝ eisElthen G1525 vi 2Aor Act 3 Sg he-INTO-CAME he-entered	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΙΚΙΑΝ oikian G3614 n_ Acc Sg f HOME house	ΠΡΟΕΦΘΑΣΕΝ proepthasEn G4399 vi Aor Act 3 Sg BEFORE-OUTSTRIPS forestalls
-------	--	--	---	--	---	--	--	--	--

25 He saith, Yes. And when he was come into the house, Jesus prevented him, saying, What thinkest thou, Simon? of whom do the kings of the earth take custom or tribute? of their own children, or of strangers?

ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΔΟΚΕΙ dokei G1380 vi Pres Act 3 Sg it-IS-SEEMING	ΣΙΜΩΝ simOn G4613 n_ Voc Sg m SIMON
---	---	--	--	--	--	---	--

ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΒΑΣΙΛΕΙΣ basileis G935 n_ Nom Pl m KINGS	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΓΗΣ gEs G1093 n_ Gen Sg f LAND earth	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΙΝΩΝ tinOn G5101 pi Gen Pl m ANY whom(P) ?	ΛΑΜΒΑΝΟΥΣΙΝ lambanousin G2983 vi Pres Act 3 Pl ARE-GETTING-UP they-are-getting	ΤΕΛΗ telE G5056 n_ Acc Pl n FINISHES tribute(P)	Η E G2228 Part OR	ΚΗΝΣΟΝ kEnson G2778 n_ Acc Sg m POLL-TAX
---	---	---	--	---	---	--	---	--------------------------------------	---

ΑΠΟ apo G575 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m	ΥΙΩΝ huiOn G5207 n_ Gen Pl m	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m	Η E G2228 Part	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m	ΔΑΛΟΤΡΙΩΝ allotriOn G245 a_ Gen Pl m
FROM	THE	SONS	OF-them	OR	FROM	THE	other-placed-ones outsiders

17:26	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg IS-say ING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΤΡΟΣ petros G4074 n_ Nom Sg m Peter (ROCK) Peter	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m	ΔΑΛΟΤΡΙΩΝ allotriOn G245 a_ Gen Pl m other-placed-ones outsiders	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg AVERRed
					FROM	THE		26 Peter saith unto him, Of strangers. Jesus saith unto him, Then are the children free.

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΑΡΑΓΕ arage G686 Part CONSEQUENTLY-SURELY	ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ eleutheroi G1658 a_ Nom Pl m FREE-ones free	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΥΙΟΙ huioi G5207 n_ Nom Pl m SONS
--	---	--	--	---	---	---	--

17:27	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΜΕΝ skandalisOmen G4624 vs Aor Act 1 Pl WE-SHOULD-BE-SNARING	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ poreutheis G4198 vp Aor pasD Nom Sg m BEING-GONE	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
								27 Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast an hook, and take up the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a piece of money; that take, and give unto them for me and thee.

ΘΑΛΑΣΣΑΝ thalassan G2281 n_ Acc Sg f SEA	ΒΑΛΕ bale G906 vm 2Aor Act 2 Sg BE-CASTING be-you-casting !	ΑΓΚΙΣΤΡΟΝ agkistron G44 n_ Acc Sg n fish-hook	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΝΑΒΑΝΤΑ anabanta G305 vp 2Aor Act Acc Sg m UP-STEPPing ascending	ΠΡΩΤΟΝ prOton G4412 Adv BEFORE-most first	ΙΧΘΥΝ ichthun G2486 n_ Acc Sg m FISH
---	---	--	---	--	---	---	---

ΑΡΟΝ aron G142 vm Aor Act 2 Sg LIFT pick-up-you !	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΟΙΞΑΣ anoixas G455 vm Aor Act Nom Sg m UP-OPENing opening	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΣΤΟΜΑ stoma G4750 n_ Acc Sg n MOUTH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-it of-him	ΕΥΡΗΣΕΙΣ heurEseis G2147 vi Fut Act 2 Sg YOU-SHALL-BE-FINDING	ΣΤΑΘΡΑ statEra G4715 n_ Acc Sg m stater
---	---	---	--	--	---	--	--

ΕΚΕΙΝΟΝ ekeinon G1565 pd Acc Sg m that	ΛΑΒΩΝ labOn G2983 vp 2Aor Act Nom Sg m GETTING	ΔΟΣ dos G1325 vm 2Aor Act 2 Sg BE-GIVING be-you-giving !	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΑΝΤΙ anti G473 Prep INSTEAD	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg YOU of-you
---	---	--	---	--	--	---	--